



Te Whatu Kairangi
Kaupapa Māori
Group Award

Led by Professor Huia
Tomlins-Jahnke, with
Mari Ropata-Te Hei,
Nadell Karatea-Kokiri,
Hona Black, Te Rina
(Krystal) Warren, and
Rahera Filiata

Te Pūtahi-a-Toi
School of Māori Knowledge
Te Kunenga ki Pūrehuroa
Massey University

“E whāngaihia ana ā mātou mahi whakaako e Te Aho Matua, arā, koia anake te kaupapa whakaako taketake nō Aotearoa. E kauawhi ana ngā tikanga me ngā āhuatanga o Te Aho Matua i ngā mea katoa, i ngā tāngata katoa. Kei te whakatairanga a Te Aho Matua i te kanorautanga me te ngākau tuwhera, ā, e matua arahina ana ngā whānau ki te whakatutuki i ngā whāinga me ngā wawata e hāpai ana i a rātou anō me ō rātou hapori ki te kimi i te ara tika mā rātou me ā rātou tamariki.”

Ko Te Aho Tātirangi me Te Aho Paerewa he hōtaka rumaki Māori i raro i te Initial Teacher Education (ITE). Koia anake te hōtaka ITE o Aotearoa e whai ana i Te Aho Matua, ā, koia anake hoki te taura e tūhono ana i te whare wānanga ki te whare whakahaere o te pūnaha mātauranga o te kura kaupapa Māori, arā, ki Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa (TRN). Ko te rōpū tiaki tēnā o Te Aho Matua i raro i te ture.

He hōtaka motuhake ēnei, e whai mana ana i te ao whānui, waihoki koinei anake ngā momo hōtaka pēnei i te ao. Kei te puta atu ngā ākonga whakahirahira i tēnei hōtaka, arā, ko ngā rangatira o āpōpō ēnei kua whai kaha ki te kōkiri, ki te hāpai hoki i ngā huringa nui o te rāngai kaupapa Māori i runga i ngā wawata o te whānau, o te hapū, o te iwi me ngā hapori Māori.

E whāngaihia ana ēnei hōtaka e te mātauranga o nāiane, e ngā wheako me ngā rangahau e pā ana ki te mātauranga i raro i te kaupapa Māori, waihoki e ngā mātauranga ā-hapū, ā-iwi hoki e mau mai ana i ngā ākonga. Ko te mātauranga o te whānau, o te hapū me te iwi te tūāpapa e tū ai te whare mātauranga o ngā ākonga kia whai pūkenga ai rātou hei kaiako mō te kura kaupapa Māori.

“Ko te tino rerekēngatanga i waenganui i tēnei kaupapa me ētahi atu hōtaka, ko te tū o Te Aho Matua hei pou matua mō te kaupapa, arā, ko te ākonga te aronga matua, kua ko te aromatawai. (Ākonga, tau tuarua)

Ko te reo Māori te reo matua o ngā whakaakoranga. E haere tonu ana te pakanga mō te oranga tonutanga o te reo Māori, ā, he kaupapa nui tonu tētahi hōtaka whakaako kaiako hou e whakangungu ana i ngā kaiako ki te whakaako ki te rāngai mātauranga Māori. Ko te whāinga o ngā hōtaka, he whakangungu i ngā kaiako ki te whakaako ki roto i ngā akomanga rumaki reo Māori o te motu, he whakapakari hoki

i ngā kaiako hou kia āhei ai rātou ki te pakanga i te ‘pakanga nui’ mō te oranga tonutanga o te reo Māori.

Ko te kaupapa o ēnei hōtaka rumaki, he whakapiki i te mōhio o ngā ākonga ki te reo me te mita o ngā reo ā-iwi. Ka tutuki tēnei mā ngā akoranga reo Māori e whai ana i ngā tikanga me ngā kaupapa Māori o Te Aho Matua. E whai ana te marautanga i ngā momo kaupapa o te marautanga Māori, e hāpai ana i ngā reo me ngā tikanga ā-iwi me ngā momo mahi tuku iho a te kura kaupapa Māori, kia kite, kia rongu ngā ākonga i te huhua o ngā mātanga reo, o ngā mātanga whakaako me ngā tohunga wetereo. Kia tautoko hoki ēnei mātanga i a rātou.

“He hikinga ngākau tēnei momo kaupapa, arā, he kaupapa e kawe ana i ngā taonga me ngā akoranga a ō tātou tīpuna.” (Ākonga tau tuarua)

Nā ā mātou mahinga ngātahi ki Te Runanga Nui (TRN) kua whakatū te rōpū whakaako o Te Aho i ngā hononga pai, i ngā hononga mārō ki ngā momo hāpori huri noa i Aotearoa. E hāngai tonu ana tēnā ki ngā kaupapa me ngā akoranga motuhake o te Kura Kaupapa e whakapūmautia ana e ngā kaupapa me ngā mahi a Te Aho Matua me te whakapakaritanga ake o te hononga ki TRN.

Nō te whakatūnga o ngā ākonga ki tēnei hōtaka whakaako ā-kura, ka noho rātou i raro i tētahi kura hāpai. Ko te kura hāpai tētahi kura kaupapa Māori kua whakaae ki te manaaki i tētahi ākonga mō te roanga o ngā akoranga o te ITE. Otirā, kei te whiwhi ngā ākonga i ngā hua o tētahi wāhi ngaio, o tētahi wāhi e aro nui ana ki te whānau. Ka āhei ngā ākonga ki te whakamahi i ngā rorohiko me ngā pūrere kōrero ataata, ā, ka tautokona ō rātou akoranga e ngā kaiako. He wāhi nui tēnei o ngā akoranga ā-kura, ā, ka pūmau te noho o te hunga e ako ana mai i tawhiti ki te kaupapa nā runga i ēnei āhuatanga. Ka haere hoki ngā ākonga ki ētahi atu kura kia mōhio rātou ki ngā momo āhuatanga rerekē o tēnā kura, o tēnā kura.

Ko Te Ao Ako tētahi o ngā mātāpono matua o Te Aho Matua e mea ana me whakaako i runga i te koanga ngākau me te wairua whakaihiihi. Ko te kaupapa o Te Ao Ako, ko te waihangatanga o tētahi taiao ako pai kia ako te ākonga.

E whakatairanga ana ngā tikanga me ngā mahi whakaako o ēnei hōtaka i te kuhunga atu o te ākonga ki ngā akoranga. Ka ākina ngā ākonga ki te kuhu ā-tinana atu ki ngā mahi, ki te whakaaroaro hoki ki ō rātou ake akoranga. I a rātou e whai ana i te mātauranga me ngā pūkenga, me whakawhanake hoki te ākonga i tōna mōhio ki a ia anō, ki ōna anō pūkenga hoki hei kaiako o te kura kaupapa Māori.

Waihoki, i te mea e whakahaerehia ana te kaupapa i raro i ngā tikanga Māori, he rautaki nui te mahi ngātahi huri noa i ngā akoranga. Ka ako ngātahi te ākonga me te pūkenga, te ākonga me te ākonga me ētahi atu mā ngā whakawhitinga kōrero, mā te kōrerorero me te mātakitaki. He kāhui ako kotahi ngā kaimahi me ngā ākonga e mahi ngātahi ana kia ako te ākonga.

E ākina ana ngā ākonga ki te whai i ngā mahi rauhanga, ki te kimi i ngā ara hou ki te whakaea i ngā raruraru, ki te kimi i ngā whakatutukinga auaha hoki. Ko te aronga matua, kia whakawhanakehia ngā pūkenga e taea ai te whakawhiti atu ki wāhi kē ki tētahi wāhi manaaki, kia kuhu atu rātou ki ngā momo mahi whakaako tūturu me ngā momo wheako nō roto, nō waho hoki i te marautanga.

He mea hoahoa ngā hōtaka o Te Aho kia whakakotahihia ngā mahi ā-kanohi, ā-hiko, mai tawhiti, ā-wāhanga me ērā atu momo ara ako o te ao hangarau. Kua āta tīkina atu ēnei momo ara whakaako kia āhei ngā ākonga ki te kuhu mai ki ngā hōtaka, ahakoa kei hea rātou e noho ana.

He mahi nui tonu te whakaako kaiako. Me whakapau kaha ngā kaiwhakangungu o ngā kaiako ki ngā tauira whakaako; ki te hanganga o ngā akoranga tino whaihua; me āta whai whakaaro ki te ahunga whakamua o te ākongā, ki te māramatanga me te mahi; me āta aromatawai ngā mahi a te ākongā; me paihere hoki i te ariā ki te mahi, kia rite ngā ākongā ki te tū hei pūkenga ki tō rātou kura. I kitea te hiranga o ngā whakatutukinga o ēnei hōtaka hei tauira i te ao mātauranga Māori ki roto i te pūrongo o Te Kura Huanui.

“Taku ki ngā ākongā, ngā whanaunga rānei, haere, haere ki Te Aho Paerewa, ki ngā tohunga ... ahakoa te tawhiti he pai kia puta i te kāinga, ētehi wā ka ngahoro koe ki roto i ngā mahi o te kāinga, ... i ēnei rā tonu ka pānui tonu au i ngā pukapuka rā, i whakamiharo atu nei i au i ngā rauemi i tukuna koutou ki a mātou, atu i ērā momo āhuatanga, ko te whanaungatanga waenganui i a mātou ko ngā kaiako o Te aho Paerewa, i tino awhina, i marama ana ki ngā kaupapa o te kāinga” (Feedback from a graduate, now an assistant principal who recently designed and opened their own kura in Kaitaia).

“Taku ki ngā ākongā, ngā whanaunga rānei, haere, haere ki Te Aho Paerewa, ki ngā tohunga ... ahakoa te tawhiti he pai kia puta i te kāinga, ētehi wā ka ngahoro koe ki roto i ngā mahi o te kāinga, ... i ēnei rā tonu ka pānui tonu au i ngā pukapuka rā, i whakamiharo atu nei i au i ngā rauemi i tukuna koutou ki a mātou, atu i ērā momo āhuatanga, ko te whanaungatanga waenganui i a mātou ko ngā kaiako o Te aho Paerewa, i tino awhina, i marama ana ki ngā kaupapa o te kāinga.”

(He kōrero nā tētahi o ngā akonga o mua, e tū ana ināianei hei tumuaki tuarua ki tētahi kura nāna anō i hoahoa, i whakatūwheratia hoki ki Kaitāia)

E whakaahua ana ngā hōtaka o Te Aho i ngā kawenga o Te Tiriti o Waitangi, ā, he ariā matua Te Aho Matua ki te ao mātauranga e whai painga ai ngā tamariki Māori. He mea motuhake rawa ngā hōtaka me te hononga ki Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori ki Aotearoa whānui, otirā hei tauira tēnei mō te ao mātauranga o ngā iwi taketake o te ao. Kāore e hapa, ka tino rongu ngā tamariki Māori, te reo Māori me Aotearoa whānui tonu ki ngā hua o ngā mahi a ō rātou ākongā i ngā tau e heke mai ana.



Te Whatu Kairangi
Kaupapa Māori
Group Award

Led by Professor Huia
Tomlins-Jahnke, with
Mari Ropata-Te Hei,
Nadell Karatea-Kokiri,
Hona Black, Te Rina
(Krystal) Warren, and
Rahera Filiata

Te Pūtahi-a-Toi
School of Māori Knowledge
Te Kunenga ki Pūrehuroa
Massey University

“Our teaching practice is informed by Te Aho Matua, currently the only philosophy and theory of teaching and learning to emerge from Aotearoa. The fundamental values and concepts inherent in Te Aho Matua are all encompassing and inclusive. Diversity and flexibility are encouraged and whānau are actively guided towards goals and aspirations that empower them and their communities to define their own destinies and those of their tamariki.”

Te Aho Tātairangi, the Bachelor of Teaching and Learning Kura Kaupapa Māori, and Te Aho Paerewa, the Postgraduate Diploma Teaching and Learning in Māori Medium, are kaupapa Māori immersion Initial Teacher Education (ITE) programmes. They are the only Te Aho Matua ITE programmes in Aotearoa and the only university-based partnership with Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa (TRN), the overarching organisation for the kura kaupapa Māori education system with legislated authority as the kaitiaki of Te Aho Matua.

The programmes are unique and internationally recognised, the only ones of their kind in the world. The programme produces outstanding Māori graduates and future leaders, enabled to effect and maintain systemic and transformational change in the kaupapa Māori sector in line with the aspirations of whānau, hapū, iwi and Māori communities.

The programmes are informed by current knowledge, experience and research in kaupapa Māori education, and the hapū and iwi-specific mātauranga that students bring. Whānau, hapū, and iwi knowledge are foundations upon which students build their skills and expertise as a kaiako for kura kaupapa Māori.

“The fundamental difference between this and other programmes is that it is taught with te aho matua at the forefront, meaning that everything is student focused not assessment focused.”
(Second year student)

Māori language is the language of instruction. There has been a battle for the continuity and survival of the Māori language, and the implications of an initial teacher education programme aimed at preparing teachers for the kaupapa Māori education sector are significant. The programmes aim to prepare exceptional teachers for the nation’s te reo Māori immersion classrooms, and to ensure graduate teachers are

adequately prepared to contribute to the 'all important' battle for the continued survival of te reo Māori.

As full immersion programmes, they build the te reo Māori proficiency of student teachers while ensuring that tribal mita (pronunciation) are not compromised. This is achieved through intensive te reo Māori learning grounded in Kaupapa Māori values and perspectives, as expressed through Te Aho Matua. The curricula include kaupapa Māori pedagogical practices that takes account of tribal variances in dialect, customs and traditions that are practised within kura kaupapa Māori, so ākonga are exposed to and supported by a range of Māori language experts, teaching professionals and linguists.

"I'm so grateful to know that there is a kaupapa like this out there that is carrying the taonga and the teachings of our ancestors." (Second-year student)

The Te Aho teaching group has established positive relationships and deep engagement with stake-holder communities throughout Aotearoa through the partnership with TRN. This aligns directly to the specific philosophies and pedagogies of Kura Kaupapa Māori that are upheld by integrating Te Aho Matua philosophies and practices and building on the partnership with TRN.

Once selected onto the practice-based programme, Ākonga are assigned to a kura hāpai. Kura hāpai are kura kaupapa Māori who volunteer to host ākonga for the duration of their ITE studies thereby providing the benefits of a professional and whānau-centred environment. Ākonga are given access to computer and video conferencing facilities and they receive professional support from teaching staff. This arrangement is a key facet of the practice-based delivery and ensures retention of ākonga studying at a distance. Ākonga also undertake teaching placements in other kura to ensure they are provided with a variety of experiences.

Te Ao Ako, one of the key principles of Te Aho Matua, requires that teaching and learning should be a happy, stimulating and spiritual experience. Te Ao Ako is about creating a learning environment that is conducive to the learning of the ākonga.

The programme's pedagogy and practice emphasise active learning. Students are encouraged to actively participate and reflect upon their own learning. As part of the acquisition of knowledge and skills, ākonga learning involves developing their self-awareness and self-development as kaiako within the context of kura kaupapa Māori.

Also, because the pedagogy is based on kaupapa Māori values, collaborative learning is a significant strategy employed in the courses. Collaborative learning occurs between students and lecturers, between student peers and others, through dialogue, discussion and observation. Staff and students form a collaborative unit working together to achieve student learning.

Ākonga are encouraged to take initiatives that demonstrate resourcefulness, to identify new ways to solve old problems, and to develop innovative solutions. The focus is on ākonga developing and acquiring transferable skills within a supportive environment that fosters opportunities for them to engage with applied teaching and learning experiences both within and alongside the marautanga (school curriculum). are encouraged to take initiatives that demonstrate resourcefulness, to identify new ways to solve old problems, and to develop innovative solutions. The focus is on ākonga developing and acquiring transferable skills within a supportive environment that fosters opportunities for them

to engage with applied teaching and learning experiences both within and alongside the marautanga (school curriculum).

The Te Aho programmes are designed to integrate face-to-face, online, distance, block, and other technologically enhanced learning. This blended learning approach to teaching has been exploited to ensure that the programmes are accessible to students located anywhere in the country.

Teaching teachers is demanding. Teacher educators must constantly model practices; construct powerful learning experiences; thoughtfully support progress, understanding, and practice; carefully assess students' progress; and help link theory and practice so that graduates are ready to stand as pūkenga for their kura. The success of these programmes as exemplars for Māori education was identified in the recent Te Kura Huanui report.

The Te Aho programmes give expression to the provisions of Te Tiriti o Waitangi and Te Aho Matua provides a critical philosophical approach to education that is beneficial for tamariki Māori. The programmes and the partnership with Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori are unique in Aotearoa and is a model for global Indigenous education. The impact of students on tamariki Māori, on the future of te reo Māori, and on Aotearoa, cannot be underestimated.
